

8, 9 y 10 de septiembre de 2025

ESP

FORUM
Edita
BARCELONA

10 
AÑOS | ANYS

X Encuentro anual del libro y la edición

Crónica

«Diez años.
Cada vez se lee más»

WWW.FORUMEDITA.COM

 GREMI D'EDITORS
DE CATALUNYA

 BARCELONA
SCHOOL OF
MANAGEMENT

Máster en Edición

Lunes, 8 de septiembre de 2025

Bienvenida institucional

“El sector editorial tiene profundidad, densidad y compromiso”

El Forum Edita ha cumplido una década bajo el lema «Diez años. Cada vez se lee más». Más de 33 especialistas internacionales de diferentes ámbitos del mundo del libro han participado en las 16 ponencias, debates y mesas redondas que se han dado cita en el Forum Edita, que ha tenido lugar el lunes, martes y miércoles 8, 9 y 10 de septiembre.

Organizado por el Gremi d'Editors de Catalunya y con la colaboración de la UPF Barcelona School of Management, la décima edición del Forum Edita ha contado con el patrocinio de CEDRO, el apoyo del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, el Ayuntamiento de Barcelona, el Ministerio de Cultura y Deporte; y la colaboración de EDITORS.CAT y la Federación de Gremios de Editores de España.

Durante la bienvenida institucional, que ha tenido lugar en el Saló de Cent del Ayuntamiento de Barcelona, Xavier Marcé, concejal de Cultura e Industrias Creativas, ha recordado que el Forum Edita comenzó “con la preocupación por la emergencia teórica del libro digital, y las consecuencias para una industria sólida en nuestro país”. “Afortunadamente, el sector es saludable”, ha señalado.

“Los índices de lectura han mejorado en los últimos diez años. Hay riesgos, pero también oportunidades”, ha apuntado Marcé, quien ha bromeado con la polémica protagonizada por la *influencer* María Pombo, quien ha afirmado en redes que “leer no te hace mejor persona” y que “hay que superar que hay gente que no le gusta leer”. El concejal ha invitado a los asistentes a leer a “otro Pombo” (el poeta Álvaro Pombo), quien sostiene que “leer y comprender es vivir”.

“Leer no nos hace necesariamente mejores personas”, reflexiona Marcé (y, bromeando, se ha acordado de Hannibal Lecter), pero “vivir en un mundo sin libros sería mucho más triste”, afirma el político y gestor cultural catalán.

De hecho, Xavier Marcé ha recordado su infancia leyendo a Dickens y Salgari, y cómo esas primeras lecturas han definido su manera de vivir la vida.

“El Forum Edita nos permite detectar las oportunidades para el sector y la divulgación de la lectura. Que se haga en Barcelona tiene todo el sentido. Somos capital editorial, en catalán y castellano”, ha añadido Marcé, afirmando que “el sector editorial tiene profundidad, densidad y compromiso”. ¶

Bienvenida institucional

Laia de Nadal

“Más del 65 % de la población lee en su tiempo libre”

Laia de Nadal, rectora de la Universidad Pompeu Fabra, también ha querido dar la bienvenida al Forum Edita, destacando que “hoy, los datos nos dan motivos para sonreír y seguir trabajando con ilusión”.

“El Forum Edita celebra una década dando voz al mundo del libro y la edición”, recuerda la rectora de la Universidad Pompeu Fabra, quien precisamente ha ofrecido un dato para la esperanza: “Más del 65 % de la población lee en su tiempo libre”.

De Nadal también ha querido recordar a algunas autoras como Caterina Albert (Víctor Català), quien afirmaba que “un libro siempre abre una ventana a lo inesperado”. También ha citado a una escritora contemporánea, Ada Castells, quien nos advierte que “son las palabras que aún están por escribir las que pueden cambiar el mundo”.

Que el sector está en un buen momento lo ha resumido Laia de Nadal con otra cifra. La rectora recuerda que se han superado los 3.500 millones de euros de facturación.

Laia de Nadal ha celebrado que la primera década del Forum Edita coincida con un aniversario muy especial: los 30 años del Máster en Edición de la UPF-BSM, “un orgullo” para toda la comunidad de la Universidad Pompeu Fabra.

“El Forum Edita ha generado un espacio para que el diálogo siga vivo. La universidad UPF lo hace suyo para compartir conocimiento y fortalecer la cultura como eje central”, ha concluido la rectora. ¶

Bienvenida institucional

Patrici Tixis

“Barcelona sigue siendo la capital de la edición en España y América Latina”

Patrici Tixis, presidente del Gremi d'Editors de Catalunya y codirector del Forum Edita, también ha querido dar la bienvenida al encuentro internacional con un mensaje de optimismo y esperanza, además de hacer una breve radiografía del sector, mostrando cómo se ha transformado en la última década.

Tixis ha recordado que la primera edición del Forum Edita se inauguró, como en esta ocasión, en el Saló de Cent del Ayuntamiento de Barcelona, “un maravilloso espacio construido en el siglo XIV, cien años antes de que empezáramos a imprimir libros en Barcelona, con la finalidad de acoger una asamblea de cien ciudadanos que supervisaban la actividad política de la ciudad, llamado el Consell de Cent. Sin duda, es el marco ideal para el debate de las ideas”, ha afirmado.

“Han pasado ya diez años y el contexto de hoy es muy distinto al que vivimos en 2016. Era difícil de imaginar hace ahora 10 años que vocablos como *pandemia*, *confinamiento*, *zoom*, *teams*, *streaming*, *Inteligencia Artificial Generativa*, *sostenibilidad*, *romantasy*, *booktoker* formarían parte de nuestro acervo, con naturalidad, sin pensar que estábamos viviendo una alucinación distópica”, ha explicado, mostrando cómo el lenguaje del sector, y de la sociedad en general, también se ha transformado durante la última década.

“Era también difícil imaginar que en diez años pasaríamos del mantra ‘los jóvenes no leen’ a que, como ocurre hoy, superan en más de diez puntos los porcentajes de lectura de la población adulta. O que el libro ocupe un espacio tan relevante en la conversación social”, ha subrayado el presidente del Gremi d'Editors de Catalunya.

Tixis también ha explicado que “hemos pasado de escuchar que el libro digital y las plataformas tecnológicas acabarían con el libro físico y con las librerías, a consolidar un modelo basado en la fortaleza del libro en papel y en las librerías como grandes prescriptores”. Y es que las librerías, como señala el codirector del Forum Edita, son los establecimientos preferidos por los lectores para comprar libros.

Hay cuestiones que, sin embargo, permanecen. Tixis ha recordado que “Barcelona sigue siendo la capital editorial de la edición en España y América Latina. Contamos con un tejido empresarial plural y diverso que publica en catalán y en castellano y que está formado por grandes grupos editoriales, así como por editoriales medianas y pequeñas que son una muestra de la vitalidad del sector, de su capacidad para emprender, innovar y adaptarse a los cambios y revoluciones que han sacudido el mundo desde que empezamos a imprimir y editar libros”.

En esa misma línea, Patrici Tixis defiende la resiliencia del sector. “De cada crisis hemos salido reforzados y no es casualidad que el sector del libro sea la primera industria cultural y fuente de inspiración por todos los ámbitos de la cultura gracias a la fuerza y creatividad de sus autores y de toda la cadena de valor del libro hasta que llega a los lectores”.

El presidente del Gremi d’Editors de Catalunya ha querido poner en valor que, después de una década y de una crisis como la de la pandemia, actualmente “se lee más que nunca, están naciendo nuevas editoriales y librerías, y hemos sabido hacer que la tecnología trabaje a nuestro favor, permitiéndonos entender mejor las necesidades de los lectores y gestionar con mayor eficiencia. Hoy, el lector puede encontrar el libro que quiera, cuándo y dónde quiera y en el formato que desee”.

El Forum Edita Barcelona se ha consolidado como un espacio de reflexión que permite comprender el presente e imaginar el futuro, defiende Tixis. Y por ello es clave, según el codirector del encuentro internacional, “reforzar el vínculo entre educación y lectura”. ¶

Conversación inaugural

Educación y lectura

Nuno Crato y Sergio Vila-Sanjuán

“Debemos centrarnos en la escuela y exigir que forme bien a nuestros jóvenes, que enseñe a leer con fluidez y espíritu crítico”

La primera jornada de la décima edición del Forum Edita ha concluido con una conversación entre el matemático Nuno Crato, quien fue ministro de Educación y Cultura de Portugal entre 2011 y 2015, y Sergio Vila-Sanjuán, codirector del Forum Edita.

El matemático portugués ha comenzado el acto con una ponencia en la que ha recordado algunos datos estadísticos. Según las cifras que ha compartido, en la Península Ibérica un porcentaje de alumnos de 15 años no alcanza el nivel mínimo de rendimiento en lectura. Según la última encuesta PISA de 2022, este porcentaje está alrededor del 24 %. Por eso, el exministro, y también autor del libro *Apología del libro de texto. Cómo escribir, elegir y utilizar un buen manual*, sostiene que “debemos centrarnos en la escuela y exigir que forme bien a nuestros jóvenes, que enseñe a leer con fluidez y espíritu crítico”.

“En Portugal, hay un renacimiento del interés por la lectura entre los adultos jóvenes, pero ese interés no se extiende a otros grupos de edad. Es una preocupación para los creadores, editores y librerías. Pero, sobre todo, es una preocupación por el futuro del país”, ha explicado Nuno Crato.

“Un país donde no se lee es un país menos culto, menos preparado, menos conocedor, menos creativo, con un lenguaje más pobre y menos capacidad de diálogo. La lectura, la buena lectura, enriquece el lenguaje y proporciona un vocabulario más rico y una estructura gramatical más culta, más precisa y diversificada. Es decir, quien lee más puede pensar mejor”, ha añadido el exministro.

Además, según el matemático, “quien lee más tiene más respeto por los demás. Viaja en su lectura por otros países, por otras costumbres, por otras sociedades, por otras ideas. Se vuelve, potencialmente, más dialogante y democrático. Y ser democrático no significa idolatrar al extranjero, promover la barbarie y venerar el error ajeno. Tampoco significa repudiar nuestra cultura. Significa conocer, respetar, no callar y aprender a distinguir”.

Crato lamenta que normalmente “se piensa que, para los más jóvenes, el problema está en motivarlos con ilustraciones y palabras sencillas. Bueno... esto puede ser útil en cierta fase, pero hay que pasar a palabras más complejas y abandonar lo

que los psicólogos educativos clasifican como ‘detalles distractivos’: los libros con muchas ilustraciones se convierten, a partir de cierto punto, en obstáculos para el aprendizaje de la lectura. Los jóvenes deben concentrarse en las palabras, en la fluidez de la descodificación y en el significado”, defiende.

“A veces también se piensa que la solución está en proporcionar a los jóvenes textos aplicados, textos de la vida real, ya que eso les entusiasmaría, al ver la relación con su vida o la utilidad práctica de lo que leen”. Nuno Crato cree que eso no es cierto. “Para que los jóvenes se entusiasmen con la lectura, es necesario que lean bien, sin esfuerzo y con fluidez, que comprendan lo que leen y que tengan ganas de comprender más”. Y, en este sentido, el exministro portugués ha citado al escritor catalán Josep Pla, quien afirmaba que “solo cuando se sabe algo se siente la necesidad de saber más. Cuando no se sabe nada, la curiosidad desaparece”.

El matemático portugués recuerda también que “hay un lugar donde nuestros jóvenes pasan no diez, ni cien, ni mil horas. Ese lugar es la escuela. En nuestras sociedades, con la escolaridad obligatoria existente, cada uno de nuestros jóvenes, a lo largo de los años, pasa más de diez mil horas en la escuela, desde que ingresa en ella hasta que cumple con todas las condiciones escolares legales”. “¡Diez mil horas y estamos fallando!”, lamenta.

El político portugués ha querido dejar claro que, según su punto de vista, la culpa no es de los profesores. “Es de las políticas educativas que sustituyen la enseñanza y la exigencia por la facilidad y la diversión. La escuela no es un parque de atracciones”, ha dicho citando uno de los libros del filósofo Gregorio Luri, que estaba presente en la sala del Saló de Cent.

Nuno Crato, como lo hace en su libro, ha querido volver a defender el valor de los manuales escolares. “Un buen manual es una pieza esencial del sistema educativo. Idealmente, debe ser un traductor del currículo, una guía para los profesores y un instrumento de trabajo para los alumnos. Debe proporcionar una referencia para toda la evaluación, tanto para los exámenes y pruebas, como para la evaluación realizada por los profesores en las clases”. Y ha añadido: “En el aprendizaje de las ciencias, evitar el estudio sistemático que proporciona un libro de texto conduce a la memorización dispersa de hechos, definiciones, categorías y procedimientos, sin comprender la lógica de los conceptos, teorías e interpretaciones científicas”.

Según Crato, en literatura, esta práctica es igualmente grave. “El alumno que lee y trata de memorizar el resumen de un libro acaba desperdiciando una oportunidad de entrar en contacto con la verdadera literatura. Los libritos, folletos de apoyo y referencias en internet pueden ser útiles para identificar y comprender las ideas de una novela o un poema, para situar la obra en su época e identificar sus referencias”, ha insistido.

El exministro portugués considera que el rechazo a los libros de texto viene de lejos. Y ha criticado “las visiones educativas arraigadas en las ideas de Jean-Jacques Rousseau, ahora de inspiración postmoderna”. A mediados del siglo xx, ese rechazo

fue defendido, según Crato, por el movimiento de la “escuela moderna”, representado por el pedagogo francés Célestin Freinet, entre otros, que defendía la idea del “texto libre”, diseñado e impreso por los propios alumnos. “Hay escuelas de formación de profesores en las que se dice que solo los malos profesores recurren a los manuales”, asegura.

Ya en conversación con Sergio Vila-Sanjuán, quien le ha preguntado sobre la huella que ha dejado su paso por la política, o sobre la importancia del papel en la escuela, entre otras cuestiones, Nuno Crato ha explicado que pudo desarrollar un 70 % de lo que quería hacer como ministro, y que, de todo ello, admite, ha permanecido un 30 % aproximadamente.

En esa misma línea, ha explicado las dinámicas políticas con las que se ha encontrado: “Hay temas en Educación que necesitan mucho tiempo, como la formación de maestros, pero hay cosas que cambian en un día, como cualquier cambio en el sistema de la evaluación”.

En cuanto a la polémica de si ha de permitirse el uso de los teléfonos en el aula, Crato lo tiene claro: “Móviles en clase, no”. Y ha pedido a los editores presentes en la sala “que publiquen variado, que intenten diversificar” y “con mucho cuidado en las traducciones”. ¶

Martes, 9 de septiembre de 2025

Presentación de las jornadas

Javier Aparicio Maydeu

“Cuesta asumir que universitarios valiosos no estén acostumbrados a leer”

Presentado por Toni Iturbe, Javier Aparicio Maydeu, codirector del Forum Edita, ha presentado la segunda jornada del encuentro internacional, ya desde el edificio de la UPF Barcelona School of Management. Y lo ha hecho, de nuevo, celebrando los 30 años del Máster en Edición que tiene lugar en la universidad que acoge el foro, y que él creó y dirige desde hace tres décadas.

“Muchos de los alumnos convertirán sus conocimientos en proyectos editoriales. Hay relevo, y eso da tranquilidad”, ha dicho Aparicio Maydeu, quien además ha explicado que, a partir del máster internacional, han nacido 64 empresas. “Eso crea un círculo, y es importante que quieran aprender el oficio aquí, en Barcelona”, celebra.

Citando la ponencia del día anterior de Nuno Crato y la importancia del vínculo entre educación y lectura, ha afirmado que no siempre lo mejor es “resultado de la constante innovación”.

En su intervención, el codirector del Forum Edita, ha querido “aportar realismo al optimismo del sector”, y ha lamentado que “cada año en la universidad mengua la comprensión lectora. Cuesta asumir que universitarios valiosos no estén acostumbrados a leer”. Y, en ese sentido, ha apostado por “no perder del todo la ironía, la lectura entre líneas, la elipsis”.

Javier Aparicio Maydeu no ha querido terminar su breve intervención sin mencionar la compleja actualidad. “Ayer sacaron los tanques en la ciudad de Chicago. En Estados Unidos tratan las universidades como si fueran una madriguera de terrorismo y caos”.

“La quema de libros vuelve a ser un hecho en Europa”, ha llegado a decir Aparicio Maydeu. Y ha recordado a Liz Calder, la editora de Salman Rushdie, quien ha sido amenaza de muerte por el simple hecho de editar libros. El codirector del encuentro ha recordado especialmente que la británica visitó una vez el Máster en Edición, y se dirigió a los estudiantes de la UPF. Les dijo una frase que el profesor aún recuerda: “Existe una relación proporcional entre la vocación del editor y el impacto de los libros que edita”. ¶

Ponencia

El mercado editorial en España

Ignacio López

“En diez años, el mercado ha crecido un 43 %”

Ignacio López, responsable de Market Intelligence en GfK, ha explicado que “en diez años, el mercado editorial ha crecido un 43 % en España”. Si comparamos los resultados entre 2024 y 2023, el crecimiento es del 9,8 %. Y, aunque se suaviza, en el primer semestre de 2025 “se mantiene una tendencia positiva”, con un incremento del 4,1 % respecto al año anterior, llegando a alcanzar los 586 millones de euros.

En el contexto internacional, podemos hablar de una “excepción ibérica”, ya que Portugal también ha crecido un 8,8 % en el último año, mientras en Italia ha bajado un 1,5 %, en Irlanda un 5,0 % y en Francia un 0,3 %.

Por otro lado, el consultor también ha ofrecido algunos datos internacionales muy destacados, como el incremento en facturación de México de un 10,9 % y el de Brasil, muy similar, de un 10,4 %.

En cuanto a la estacionalidad, en España cuando más se vende es en Navidad (8,6 %), en los Reyes Magos (5,4 %), en Sant Jordi (4,1 %) y en la conocida como Vuelta al Cole (3,7 %).

López señala que, en cuanto a géneros, la no ficción significa el 29 % del total, mientras la ficción el 31 % e infantil y juvenil supone el 29 %. Y el total del mercado se reparte entre el 75 % de catálogo y el 25 % de novedades editoriales.

En cuanto la distribución, según ha explicado el consultor, el 43% se vende en librerías, el 51 % en almacenes y cadenas (incluyendo plataformas de internet) y el 5 % en hipermercados.

“Los años han demostrado que las librerías han aguantado bien el auge de la venta por internet. En Cataluña, en cuatro años, ha crecido casi el 20 %”, ha destacado Ignacio López.

En cuanto a claves regionales, Cataluña (21,2 %) y Madrid (21,8 %) vuelven a ser el motor de ventas y Galicia es la zona de España con mayor crecimiento, llegando al 6,4 %.

El último Sant Jordi ha registrado un dato histórico, consiguiendo, durante toda esa semana, facturar un 6 % más que en 2024, superando las cifras de 2021, récord de los últimos 10 años. “Se ha facturado 49,7 millones de euros”, ha dicho el consultor editorial.

El responsable de Market Intelligence en GfK también ha querido explicar que “cada vez estamos más conectados. De media, 206 minutos diarios por persona (3 horas y 26 minutos)”. “Casi como el año con pandemia”, ha subrayado López.

Y el consultor ha concluido con una estimación para 2025: “Acabaremos el año con 1.250 millones, un 4 % aproximadamente más que el año pasado”. ¶

Ponencia

Análisis de las tendencias del sector editorial

Rüdiger Wischenbart

*“El auge del *romantasy* solo ha hecho más que comenzar”*

El consultor editorial Rüdiger Wischenbart, un especialista habitual del Forum Edita, ha realizado un análisis de las tendencias del sector editorial. Y lo ha hecho comenzando con una cita de un colega suyo, Mike Shatzkin: “El negocio editorial, al que he dedicado mi vida laboral desde principios de los años 60, está desapareciendo”.

Wischenbart, así, se ha preguntado por qué está desapareciendo el negocio de los libros tal y como se conocía hasta ahora, si es que eso es cierto. Centrándose en Alemania, ha detectado que, desde 2015, los ingresos de los ejemplares vendidos han bajado. “De casi 400 millones de ejemplares, a poco más de 300”, señala.

Por otro lado, han crecido los libros traducidos del japonés. “Es una extraña excepción, en parte por el impacto del manga, pero también por los libros que vienen de las películas de animación”.

Observando los datos de Francia, todo parece más estable. Sin embargo, los nuevos títulos también han decrecido un 25 % desde 2010. El manga también ha crecido.

“¿Por qué España es diferente?”, se pregunta Wischenbart.

El consultor ha querido ofrecer en el Forum Edita algunas hipótesis: La crisis económica golpeó a España con una dureza excepcional, pero “la recuperación fue constante y sólida”. “La producción de títulos se mantuvo modesta, pero las exportaciones a Latinoamérica sin duda ayudaron”.

De todos modos, según los datos del consultor internacional, los títulos traducidos al catalán están decreciendo. Mientras en 2011 había 9.926, en 2024 sólo ha llegado al total de 7.083.

“El auge del *romantasy* solo ha hecho más que comenzar”, asegura el experto, y explica que los libros más vendidos de 2025 hasta el momento son los de Suzanne Collins, Rebecca Yarros, Dog Man y Freida McFadden. Y augura el próximo fenómeno cultural global: la literatura proveniente de Corea del Sur.

De todos modos, según el estudio realizado por Rüdiger Wischenbart, en Estados Unidos, únicamente alrededor de 1 de cada 4 títulos proviene de una editorial tradicional. Y por ello ha querido compartir algunas conclusiones con los asistentes al Forum Edita: “Los autores son quienes impulsan el negocio de los libros, no las editoriales. Las editoriales deben definir su perfil y estar al tanto del panorama

dinámico”, afirma. Y, en esa misma línea, considera que “las editoriales deben aprender a explotar los numerosos canales y plataformas” y anticiparse “al impacto transformador de la IA”.

Wischenbart, sin embargo, afirma que “la IA está diluyendo, pero no reemplazando, el libro” y, aunque “hay muchos obstáculos, también hay muchísimas posibilidades”. “Aprovechar estas opciones requiere un alto nivel de profesionalismo, mucha valentía y, por supuesto, la buena suerte de publicar el libro adecuado en el momento oportuno”, ha concluido el consultor editorial. ¶

Ponencia

Los retos del sector del libro y el mercado editorial en Europa

Enrico Turrin

“España es el único mercado en Europa que sigue creciendo desde hace una década”

Enrico Turrin, representante de la Federation of European Publishers, ha explicado que la FEP es una asociación independiente y sin ánimo de lucro que representa a 31 asociaciones nacionales de editoriales de libros, revistas especializadas y materiales educativos de 30 países de toda Europa. Fundada en 1967, se ocupa de la legislación europea y asesora a las asociaciones de editoriales sobre derechos de autor y otras cuestiones legislativas. Con sede en Bruselas (Bélgica), más de 6.000 editoriales individuales están representadas (más del 80 % del mercado editorial europeo).

Turrin ha querido poner en valor el sector del libro como “la mayor industria cultural de Europa”, destacando que en los últimos tres años ha aumentado la facturación, aunque ha admitido una disminución del número de ejemplares, con el precio del libro “como factor determinante”.

“En Europa, año tras año ha subido la facturación, pero no han aumentado las copias vendidas”, reconoce. “En 2021 hubo una recuperación enorme. Con la pandemia, seguramente, no ganamos nuevos lectores, sino que los lectores habituales leyeron más que nunca”, ha explicado.

El representante de la FEP considera que hay que atender el problema de la inflación, aunque en 2023 se vendieron en Europa, sumando todos los formatos, 2.500 millones de libros.

“En la mayoría de los casos, el valor sube ligeramente, el volumen baja, los precios suben”, ha resumido Turrin. En España, comparado con 2019, ha subido un 34,9 %. En Alemania, solo un 2,4 %. En 2025, en España sube un 6 %. En Francia, solo un 1 %.

“España es el único mercado en Europa que sigue creciendo desde hace una década”, y, de nuevo, como otros ponentes, el representante de la FEP se pregunta si existe “un fenómeno español”.

Como conclusión, Enrico Turrin considera que los precios no se ajustan a la inflación, y hay que estar especialmente atentos a la transición a lo digital, al audio y a las suscripciones, al auge del mercado de segunda mano, y a los retos y posibilidades de una economía más ecológica. ¶

Ponencia

Biosofía de la lectura

Nazareth Castellanos

“Aprender a respirar mejor ralentiza el deterioro cognitivo”

Nazareth Castellanos, licenciada en Física Teórica, doctora en Neurociencia y autora, entre otros libros, de *El puente donde habitan las mariposas*, ha intervenido en el Forum Edita, a través de una videoconferencia, para compartir algunas de sus reflexiones tras estudiar la relación cuerpo-mente.

Castellanos ha estudiado, por ejemplo, cómo se relaciona el intestino y la capacidad cognitiva, pero también el vínculo entre el corazón y el cerebro. Y ha señalado que el término latino *recordis* significa “volver a pasar por el corazón”.

“¿Cómo el estilo de vida es capaz de moldear nuestra biología?”, se pregunta la científica. Y para ello es importante, asegura, tener en cuenta lo que se denomina *interocepción*, la capacidad de percibir e interpretar las señales internas del organismo.

“La ciencia se queda corta para estudiar las relaciones entre el cuerpo y la mente. Hay que recuperar la visión de la filosofía”, sostiene Castellanos, quien asegura que le ha ayudado especialmente un texto de Heidegger, una conferencia de 1950 recogida en un libro titulado *Construir, habitar y pensar*.

“¿Qué significa *reconstruir* un lugar que sea habitable?”, se pregunta el filósofo alemán, y la científica española. “Me recuerda a la idea de la plasticidad cerebral. El humano tiende a esa reconstrucción”, explica. Y citando en este caso a Ramón y Cajal, explica que nuestras neuronas tienen autonomía, pero lo que las hace más potentes son los puentes entre ellas, lo que los investigadores llaman *cables*.

La reconstrucción va ocurriendo constantemente. ¿Cómo cuidamos nuestro cuerpo? La influencia de la respiración sobre el cerebro para Nazareth Castellanos es fundamental. “La respiración consciente se controla desde dos partes del cerebro. Desde el tronco, pero también desde la parte frontal. Y desde la parte frontal sí hay voluntad. Podemos respirar de manera consciente. Y activar la capacidad de memoria y atención”, sostiene.

“Durante la inhalación nasal recuerdo más”, asegura la investigadora. “Cuando inspiramos por la nariz, limpiamos el aire, y es más apropiado para nuestro cerebro que cuando lo hacemos por la boca. Aprender a respirar mejor ralentiza el deterioro cognitivo”, insiste.

“Inspirar nos ayuda a estar más atentos. La exhalación nos ayuda a estar más tranquilos”, añade la autora de *El puente donde habitan las mariposas*. “Automáticamente, solemos respirar dieciséis veces por minuto. Bajar a seis veces por minuto supone un analgésico ante la ansiedad”.

El diálogo interior nos afecta, la rumiación (el pensamiento obsesivo) se dispara en la ansiedad. “Rumiarse es pensamiento, y no. Es un pensamiento involuntario. Es un eco desordenado”, dice Nazareth Castellanos.

Distinguir los tipos de pensamiento nos puede ayudar ante la ansiedad. Y la “biosofía”, la conexión entre la ciencia y otras formas de conocimiento es lo que defiende esta investigadora, quien cita a Higía, conocida como Hygieia en griego, una deidad en la mitología clásica que personifica la salud y la higiene.

“Hay que evitar el sufrimiento que sea evitable. Hay muchos tipos de inteligencia. Los centros de formación deben hacerse cargo de cómo cuidar la salud mental”, insistirá la científica española. ¶

Mesa redonda

La edición: diez años después

Núria Cabutí y Jesús Badenes

“El libro de fondo ha aumentado de manera muy considerable gracias a la venta online”

Núria Cabutí, CEO de Penguin Random House Grupo Editorial, y Jesús Badenes, CEO División Editorial del Grupo Planeta, han conversado en el Forum Edita sobre la edición en una mesa redonda moderada por Daniel Fernández, editor a su vez de Edhasa y presidente de la Federación de Gremios de Editores de España.

Daniel Fernández ha comenzado el acto señalando que es verdad que existe una “excepción ibérica”, pero que en 2010 se perdió mucho dinero. “Hemos tardado 15 años en recuperarnos”, ha explicado.

Núria Cabutí, quien lleva 30 años en el sector, asegura que su trabajo es una combinación de gestión y creatividad. “Cuando los editores hacemos una apuesta por un título o un autor, nunca sabemos qué va a suceder”, ha reconocido.

La CEO de Penguin Random House cree que pueden ser “moderadamente optimistas”. Desde 2010, “hemos ganado en ejemplares globales (no en los ejemplares en papel). La introducción de la venta online (un 30 %) ha cambiado la composición de cómo y qué se vende. El libro de fondo ha aumentado de manera muy considerable”, ha explicado. “La venta online ha permitido que las editoriales pequeñas puedan competir con otras más grandes. Y eso no ha ido en contra de las librerías, al contrario de lo que ha pasado en Estados Unidos”, afirma.

Los gurús predecían que en el año 2025 el formato digital ocuparía el 80 % del total de libros vendidos, y es exactamente al revés, ha remarcado.

Cabutí considera que “la tecnología ha tenido un impacto muy positivo, podemos mantener catálogos más amplios con impresiones más rápidas y con menos coste”. Y cree que “la pandemia marcó un antes y un después para darnos cuenta de la fortaleza del sector”. “Introducimos el formato híbrido, por ejemplo. Un 50 % del tiempo trabajamos desde casa. Los resultados están siendo muy buenos”, ha explicado.

La editora cree que “hay que repensar qué significa la IA a nivel de contenidos. Hay que poner el foco en la propiedad intelectual. No podemos dar pasos en falso. Nos jugamos el futuro”, ha advertido.

“América Latina es un mercado creciente, con nuevas voces y nuevos autores, y es un eje fundamental de nuestra estrategia. Y todos deberíamos aprender de las ferias de ciudades como Guadalajara, Bogotá o Buenos Aires. Hay colas de siete mil personas”, ha dicho en el Forum Edita Núria Cabutí, quien, de todos modos, ha

recordado, como otros invitados al foro internacional, que “Barcelona sigue siendo la capital mundial del libro en castellano”.

Por su parte, Jesús Badenes ha recordado cómo José Manuel Lara le convenció para incorporarse al equipo de Planeta. “Le hablaron de mí porque siempre me veían con un libro en la mano”, ha explicado.

“Los autores son muy importantes, los lectores también, pero los editores somos los puentes”, reivindica el directivo. “Llevo 25 años en el sector y es el mejor trabajo que he tenido nunca”, ha asegurado.

“El libro puede ser visto como un producto o como un servicio. Si a las copias físicas, sumamos los libros digitales y los audiolibros, los números crecen”, insiste el editor.

El directivo de Planeta advierte de que el sector del libro está “compitiendo con sectores muy potentes como el audiovisual”, pero pone el acento en el valor añadido: “Los editores hacemos objetos de deseo, un libro es mucho más que páginas”. Y asegura que, tras su experiencia internacional, puede afirmar que “a peores libros físicos, crecen más los libros digitales. Y al revés”.

“La IA no sustituirá a los editores, pero sí a aquellos que se nieguen a utilizarla bien”, ha concluido Jesús Badenes. ¶

Mesa redonda

La edición: diez años después

Luis Solano, Sandra Ollo y Ofelia Grande

“El espacio natural de una editorial independiente sigue siendo una librería independiente”

Esta vez con la moderación de Toni Iturbe, la siguiente mesa redonda alrededor de la edición ha tenido como invitados a Luis Solano de Libros del Asteroide, a Sandra Ollo de Quaderns Crema y Acantilado, y a Ofelia Grande de Siruela.

Luis Solano considera que ha cambiado la complejidad del trabajo. “Ahora, para la difusión, casi es más importante las redes sociales que la prensa. Te conviertes en un creador de contenido”.

El editor ha explicado que el canal online tiene un peso menor para editoriales como la suya. “El espacio natural de una editorial independiente sigue siendo una librería independiente”, ha remarcado.

También ha querido explicar que, en los diez últimos años, los dos grandes grupos han pasado de tener el 40 % del mercado a tener el 50 %. “A nosotros no nos perjudica, pero es algo significativo que ha pasado en el sector... Creo que perjudica a las nuevas editoriales”, reflexiona.

“Publicar poco y bien es una estrategia que funciona bien comercialmente. Siempre buscamos el equilibrio”, ha dicho Solano.

El editor de Libros del Asteroide defiende que “la lectura es una forma de ocio y, cuando edito, pienso en la alternativa que tiene el lector a esas horas que dedicará a la lectura. Por eso creo que es bueno defender el libro como una manera de entretenimiento”.

Por su parte, la editora Sandra Ollo considera que la esencia de su trabajo es la misma. “Y no hay que olvidarlo nunca”. Aunque es cierto, añade, que “el mercado ha cambiado mucho y exige muchísimas más tareas de las que ocuparse”.

La responsable de Acantilado también ha querido reflexionar sobre el impacto en América Latina. “El mercado latinoamericano es un privilegio para los que editamos en castellano, pero su complejidad tiene que ver con que cada país tiene su singularidad”, sostiene Ollo.

“El librero es hoy en día fundamental porque a través de ellos llegamos a muchísimos lectores. Ellos son el primer filtro. Cada vez debemos explicar más los libros, y los libreros ayudan mucho”, asegura la editora.

Sandra Ollo se ha mostrado optimista. “Nosotros no hemos parado de crecer en los últimos diez años, tanto en facturación como en personal. Pero hay que

plantearse hasta dónde quieres llegar y cómo va a modificar la esencia del sello”. Y, preguntada por el moderador por su rol, ha respondido: “Somos comerciantes y el editor que no lo crea no le irá bien. Aunque es verdad que el producto con el que trabajamos es muy singular...”.

Del mismo modo, Ofelia Grande considera que “el reto sigue siendo cómo llegar a nuestros lectores potenciales”. Otro tema por resolver según la editora: el tema americano. “Parece inexplicable que con los millones de lectores potenciales no vendamos más ejemplares en América Latina”, lamenta.

En todas las áreas, los cambios tecnológicos han sido para mejor, según la responsable de Siruela. “Amazon es un intermediario más al que no podemos despreciar. Ahora ya no es un tema de conversación. Si es amigo o enemigo... Pero nuestra labor como editores es defender las librerías. No podemos perder diversidad”, insiste.

“Para nosotros es más fácil manejar el crecimiento. Más que controlarlo todo, tenemos que saber elegir a nuestros compañeros de viaje. Hay que confiar en las personas con las que trabajas”, ha subrayado la editora. ¶

Mesa redonda

El boom del romantasy

Sandra López-Barrantes, Elena Ramírez y Luisa Gutiérrez

“Ya no hablamos de presentaciones de libros, hablamos de eventos”

El boom del *romantasy* está en boca de todos, y por ello el Forum Edita ha querido dedicarle una mesa de debate con Sandra López-Barrantes, jefe de Producto de Ficción de Casa del Libro; Elena Ramírez, directora de Ficción Internacional del Grupo Planeta; y Luisa Gutiérrez, directora editorial de Edición General del Grupo Anaya. De la moderación se ha encargado, una vez más, el periodista y escritor Toni Iturbe.

Elena Ramírez considera que existen dos claves fundamentales para entender el fenómeno: Que TikTok funciona como una comunidad y el auge de lo que se denomina *fan fiction*, ese tipo de narrativa escrita por los seguidores de una obra preexistente, y que toma de ella personajes, escenarios o elementos concretos para construir sus propias historias.

“El *romantasy* ha tenido un crecimiento exponencial. Los textos ya han pasado por una lectura en las plataformas online y los editores seguimos lo que demanda este público”, ha explicado Ramírez. “Los editores hacen un gran trabajo de filtrado, hay muchísimo volumen en las plataformas de autopublicación y hay que saber identificar lo que tiene valor”, afirma. “La mayoría de estos libros funcionan como series, y cuando un libro prende en una comunidad, dura años”, ha añadido.

Los lectores de este tipo de novelas, según la editora, “son muy exigentes, pero también muy creativos”. Y hoy en día “todos los medios de comunicación están dedicando páginas al fenómeno. Y es que la implicación de la gente joven en la lectura es algo importante”, ha señalado.

“El hábito lector que se crea en estos jóvenes es un semillero para que luego pasen a otro tipo de libros”, ha insistido.

“*Juego de Tronos* sacó la fantasía del armario, pero el peso del romance en el *romantasy* es fundamental, no es algo accesorio. Y es un romance no explicado solo desde la mirada masculina”, ha matizado Elena Ramírez.

En cuanto a los formatos, la editora de Planeta también ha explicado que “las imprentas han dado un paso adelante para poder publicar este tipo de libros. Estamos tintando para otros países”.

El tema del tintado de los cantos de este tipo de libro supone un cambio significativo. Sandra López-Barrantes sostiene que “ha sido un punto de inflexión en la edición de los libros. Los lectores buscan ediciones cada vez más especiales.

La representante de Casa del Libro cree que “es un fenómeno al que le queda bastante recorrido. Tanto en creatividades como en la evolución de la propia etiqueta”. Y es que, según ha reflexionado en el Forum Edita, “los lectores no solo leen, comparten sus lecturas, y generan comunidades. El libro se ha convertido en un ecosistema. Leen de otra manera”.

“Hay una lectura compulsiva en este tipo de lectores, y demandan cada vez más. Trabajamos mucho en las redes sociales para detectar tendencias e identificar de dónde viene nuestro tráfico en la web de la librería”, ha explicado.

“Hay recintos con los que hay que trabajar con tickets previos para la gestión de las firmas de libros. Hay un fenómeno fan”, subraya Sandra López-Barrantes.

Por su parte, Luisa Gutiérrez, del Grupo Anaya, afirma que “la etiqueta es actual, pero lo romántico ha existido siempre. Lo que sucede es que lo fantástico es ilimitado. El universo se expande por la creatividad”.

En cuanto al impacto de este tipo de libros, Gutiérrez dice que “ya no hablamos de presentaciones, hablamos de eventos. Para esta comunidad el libro es un acto de comunicación”.

Además, estos lectores “son muy apasionados en sus comentarios. No solo se trata de leer, también de coleccionar. Eso encarece los libros y ha sido un reto para la industria gráfica”. Los tintados de los cantos, al que se han referido las tres invitadas, “es un fenómeno viral”.

El auge del género también ha provocado la incorporación de nuevos profesionales, más jóvenes, a los equipos de trabajo. “Es otra generación de editoras, son parte protagonista y conectan con estas comunidades, hablan el mismo idioma”, ha explicado Luisa Gutiérrez. ¶

Mesa redonda

Las agencias literarias: diez años después

María Lynch, Mónica Martín y Maribel Luque

“Estamos asistiendo a la pérdida de fuerza del escritor literario”

Las agentes literarias María Lynch, de Casanovas & Lynch; Mónica Martín, de MB Agencia Literaria; y Maribel Luque, de la Agencia Literaria Carmen Balcells, se encontraron en el Forum Edita para reflexionar sobre cómo su trabajo se ha transformado en la última década.

Para María Lynch, lo que ha cambiado esencialmente es la velocidad. “La tecnología lo ha acelerado todo. Y eso hace que la competición sea más feroz”, ha dicho, poniendo en valor la importancia de los *scouts* que ayudan a detectar autores y títulos en ferias internacionales.

“El trabajo de representación es mucho más global, hay cuestiones de derechos audiovisuales, o de ferias y de viajes, que van más allá del libro en sí”, ha explicado Lynch.

“Aunque mi trabajo se parece bastante a hace diez años, ahora hay que ser más creativo en la negociación porque entran muchos factores, no sólo el libro. Y hay que aprender todo el tiempo. También hacemos trabajo de albacea, preservando la obra de autores que han fallecido”, ha remarcado la responsable de la agencia Casanovas & Lynch.

Por su parte, Maribel Luque considera que, en esencia, siguen haciendo lo mismo que hacía la fundadora de la agencia, Carmen Balcells. “Todo se sustenta en la confianza con el autor”.

Sin embargo, Luque lamenta que “estamos asistiendo a la pérdida de fuerza del escritor literario ante el funcionamiento de la industria actual. Es un gran desafío defender este tipo de escritor que escribe al margen de las modas”. “Hay escritores literarios que ven limitada su carrera literaria antes de tiempo por una cifra que da una empresa de medición de audiencias”, asegura.

“La industria editorial tiene una peculiaridad: es cultura. La industria está en un buen momento, ¿pero también lo está la cultura? Hay que leer más, pero también hay que leer mejor”, defiende la agente literaria.

Y aunque Barcelona aún es capital editorial, Maribel Luque considera que se puede aprender de “toda la energía que se vive en una feria como la de Guadalajara o la de Bogotá. Es irremplazable”.

Mónica Martín, de MB, preguntada por Toni Iturbe, ha explicado que la mayoría de agentes son mujeres “porque era una manera de emprender sin tener un techo de cristal desde el inicio”.

En ese sentido, “se ha normalizado la figura del agente. Es una figura respetada dentro del mundo editorial, que hace de puente entre la creación y la industria, y habla los dos idiomas”, sostiene.

En cuanto a los cambios en la última década, Martín explica que casi todas las agencias de afuera tienen ya sus agentes especialistas en cine. Y le gustaría que “hubiera más apoyo institucional, como pasa en Francia”.

Como sus compañeras, la agente literaria de MB pone el valor presencial de las ferias. “Allí se ve el perfil que te has ido creando como profesional”, ha concluido. ¶

Mesa redonda

Las librerías: diez años después

Eric del Arco, Anaïs Massola y Pablo Cerezo

“Con Amazon podemos competir, es más complicado enfrentarnos a la turificación de las ciudades”

Las librerías han tenido un espacio central en los debates del Forum Edita. Eric del Arco, de la librería Documenta de Barcelona y presidente del Gremi de Llibreters de Catalunya, ha conversado con Anaïs Massola, de la librería Le Rideau Rouge de París, y con Pablo Cerezo, de la librería Pέργamo de Madrid.

“Una ciudad sin librerías no es una ciudad, es una urbanización”. Con esta frase del desaparecido librero Paco Camarasa ha querido comenzar el debate el moderador, Toni Iturbe.

Eric del Arco recuerda que “cada día pasan cosas en las librerías” y ha explicado que en librerías como la Documenta, “la selección de fondo es el gran valor añadido”.

“Podemos convivir porque cada librería ha cuidado una manera de ser”, asegura Eric del Arco. Pero ha reclamado más ambición. “Los libreros tenemos un cierto poder que nos tenemos que creer. Hay que respetar todos los eslabones de la cadena”, sostiene.

“La base es entender que los libros se venden en las librerías. Si no, nos estamos cargando la cadena del libro”, ha añadido. “Es importante que los libros que van a las bibliotecas se compren en las librerías”, insiste.

Preguntado por la burocracia institucional, Eric del Arco considera que en Cataluña los trámites son relativamente sencillos. “Hay apoyos para las actividades, por ejemplo. Pero no nos pueden ayudar con el alquiler mientras nos equiparen con un comercio más”.

Anaïs Massola ha explicado que su establecimiento está situado en un barrio popular al norte de París y que es un espacio donde se encuentran las asociaciones del barrio. “En las mesas dedicamos la mitad del espacio para las grandes editoriales y la mitad para las independientes”, señala.

“En Francia la relación entre editoriales y libreros no es tan buena como en España, la concentración editorial ha generado tensión. Los libreros se han juntado en gremios para tomar posición política en estos conflictos”, ha dicho Massola.

“Más que cadena del libro, prefiero hablar de ecosistema. Debemos tener relaciones que no sean de poder”, reclama la librera francesa.

Por su parte, Pablo Cerezo ha explicado que Pέργamo, que reabrió hace tres años, es una librería pequeña, muy diversa en su fondo, que apuesta por “ser un espacio

cultural, donde la gente se conozca, y por ser un espacio generacional. No había tantos espacios así para la gente joven...”.

El de librero, dice Cerezo, “es un trabajo que exige estar en muchas cosas al mismo tiempo, mucho más manual de lo que parece”. “La expulsión del vecindario de sus barrios afecta a las librerías. Si los alquileres siguen aumentando, por mucho que aumenten las ventas de libros, será complicado”, advierte.

“Con Amazon podemos competir, puedo ofrecer otras cosas, pero es más complicado enfrentarnos a la turificación de las ciudades”, asegura el librero madrileño, quien sí denuncia la falta de ayudas institucionales. “Los trámites para cualquier tipo de subvención son tan engorrosos que a veces ni siquiera compensa el tiempo que le dedicas”, ha aclarado.

“Necesitamos proyectos más ambiciosos de políticas culturales”, ha reclamado Pablo Cerezo. ¶

Ponencia

El sector editorial en América Latina

Margarita Cuéllar

“Argentina, México y Colombia constituyen el centro de la producción en lengua castellana en Latinoamérica”

La segunda jornada del Forum Edita de 2025 la ha cerrado Margarita Cuéllar, directora del CERLALC, el Centro Regional para la Promoción del Libro en América Latina y el Caribe.

Cuéllar ha recordado lo complejo de analizar un territorio formado por 19 países con situaciones muy dispares. “Hay una lengua común, pero mercados editoriales muy asimétricos”, subraya.

La analista también ha señalado la desigualdad estructural de la zona, con una distribución desigual de ingreso y riqueza, con una gran heterogeneidad de sistemas productivos y sociales, y con el impacto directo que ello genera en el desarrollo editorial y el acceso al libro.

En líneas generales, Margarita Cuéllar ha apuntado que existe una concentración de riqueza en capitales y grandes ciudades, algo que impacta en la diversidad de voces y de producción.

En cuanto a casos concretos, ha destacado que el 70 % de las librerías de Colombia surgieron en los últimos 20 años. ¿Se trata de un fenómeno extrapolable a otros países de la región?

Cuéllar ha analizado también el caso de Chile, cuyas políticas públicas sostenidas han fortalecido el sector, consolidando un mercado dinámico e internacional.

Si se hace un estudio de la actividad editorial en América Latina a partir de los datos de registro del ISBN durante el periodo comprendido entre 2019 y 2024, existe un crecimiento total del 60 %.

Brasil es un motor de ese crecimiento. Entre 2020 y 2021, el número total de ISBN registrados aumentó en 58.668, lo que representa un crecimiento del 51,4 % en un solo año. Además, los ISBN solicitados por autores autopublicados crecieron 450 %. En 2024, alcanzaron una participación del 20 % del total.

Si se excluye a Brasil del análisis, el núcleo de la industria del libro en castellano está conformado por tres países: Argentina: (31,9 %), México (29,2 %) y Colombia (22 %). “Estos tres mercados constituyen el centro de la producción en lengua castellana en Latinoamérica”, afirma la analista.

“Hay una correlación entre el PIB y la producción editorial, además de las políticas culturales”, ha añadido la directora del CERLALC. “Pero si no hay políticas públicas, no va a mejorar la competencia lectora”, ha señalado.

Como otros invitados al Forum Edita, Margarita Cuéllar subraya que hay más facturación en general, pero se venden menos ejemplares. Y también ha aclarado que el mercado digital no tiene suficiente fuerza en la mayoría de los países. “No es un porcentaje relevante”, ha concluido. ¶

Miércoles, 10 de septiembre de 2025

Ponencia

Más de 40.000 autores pirateados por la IA

Jorge Corrales

“La IA está guiada por intereses económicos que desafían los límites éticos y legales y modelan la sociedad”

Jorge Corrales, director general de CEDRO, ha realizado una ponencia en el Forum Edita sobre la devaluación del mercado editorial en la era de la IA. “Podemos hablar de competencia desleal e, incluso, de expolio digital”, ha señalado el encargado de garantizar los derechos de autor de los escritores y escritoras.

Corrales ha explicado que la Inteligencia Artificial Generativa accede a contenidos protegidos y reproduce obras en todas sus fases. En primer lugar, lleva a cabo la “ingestión”: copia todas las obras del repositorio. Después, el “procesamiento”: copia para convertir palabras en *tokens*. Más tarde, llega el “entrenamiento”: copia en el proceso técnico para aprender de vectores. Y, por último, se lleva a término la “generación”: copia para replicar o transformar contenido protegido en las respuestas.

“Estamos ante la supuesta ‘democratización de la piratería’. Ése es el relato”, ha denunciado el director general de CEDRO. Y es que, según sus propios datos, el 72,3 % de los usuarios de IA utiliza contenidos ya preexistentes, sobre todo textos de webs y libros educativos.

¿Qué está pasando con los libros y la IA? “Se está impulsando la Inteligencia Artificial vulnerando la propiedad intelectual y amplificando sesgos, guiada por intereses económicos que desafían los límites éticos y legales y modelan la sociedad”, ha sentenciado.

Para mostrar los desafíos de este tipo de tecnología, Jorge Corrales ha puesto como ejemplo paradigmático el caso de LibGen, una plataforma de origen ruso con 2.000 millones de copias piratas de libros que ha sido cerrada judicialmente en Estados Unidos y bloqueada en varios países europeos y que, sin embargo, utiliza webs espejo y cambios de dominio.

Se trata, pues, de una plataforma utilizada para entrenar modelos como ChatGPT o LLaMA, sin permiso de titulares ni compensación que ha tenido un “impacto masivo en el sector editorial español”, según el responsable de CEDRO, afectando a más de 41.000 autores, y más de 1.100 editoriales.

Después de repasar algunos casos legales que ha limitado su uso, Corrales defiende que “sí se pueden poner puertas al campo”. Aunque admite que, en Europa, desde el 2016 la piratería no ha bajado del 30 %. Según el directivo de CEDRO, el reglamento europeo, recogido en el artículo 53, no protege los derechos de autor ya que “permite entrenar la IA sin consentimiento ni compensación”.

En el marco legal español, recogido en el Real Decreto-ley 24/2021, se permite el uso de obras salvo que el titular haya reservado expresamente sus derechos (el llamado “opt-out”). Pero Corrales advierte que “no todos los autores pueden ejercerlo, y contraviene el principio de consentimiento previo”.

“El marco legal es insuficiente en la medida que no configura los requisitos básicos para el desarrollo de un mercado: información, transparencia ni derecho”, ha añadido Corrales.

Una regulación insuficiente hace que las plataformas utilicen los libros para promocionar sus productos (economía de la atención), lo que, según el analista, reduce el valor de las obras originales (aumentando la oferta total). “La publicación masiva de libros generados por IAG en plataformas presiona al sector creativo a competir con modelos de producción de coste marginal casi nulo”, lamenta.

“La IA desvaloriza la creación editorial, distorsiona el mercado editorial (oferta) y redefine el valor de las obras (utilidad de transacción)”. Por ello, el sector demanda “reconocer a los titulares el derecho a decidir libremente sobre su obra como forma de reintroducir la exclusividad parcial necesaria para la sostenibilidad del sector” y reclama una clara “determinación de criterios de remuneración adecuados y transparentes, así como asegurar esa misma transparencia en el funcionamiento del mercado de derechos”.

Como posibles soluciones, Jorge Corrales apuesta por educar al consumidor en un consumo consciente y en el valor del trabajo creativo, diseñar modelos tecnológicos éticos que respeten derechos fundamentales, y repartir beneficios antes de que se concentren en las grandes plataformas. ¶

Ponencia

La edición en la era de la IA: impacto económico, cultural y literario

Daniel Benchimol

*“Ahora la IA no únicamente ofrece respuestas,
también ejecuta tareas y genera proyectos”*

El consultor editorial Daniel Benchimol, especializado en estrategias digitales, considera que la IA genera nuevos riesgos, pero también nuevas oportunidades.

Aunque admite que “como seres humanos somos horribles definiendo el futuro”, considera que sí puede hacerse una radiografía del presente para proyectar las potencialidades de la IA. Benchimol dice haberse encontrado ante dos tipos de respuestas hacia la Inteligencia Artificial: o es percibida como una ofensa al trabajo de profesionales que componen la cadena del libro, o, por el contrario, es vista como el invento más revolucionario en la historia de la humanidad después de la rueda y la escritura.

En cuanto a la dimensión económica, el consultor ha comparado las inversiones en IA con el Proyecto Manhattan (que desarrolló la bomba atómica) y el Proyecto Apollo (que permitió llegar a la luna). “En un solo año, Google Meta y Microsoft invirtieron la misma cantidad que todos los años de desarrollo de ambos proyectos”.

De todos modos, Daniel Benchimol recuerda que la IA no tiene hoy capacidad para servir a toda la humanidad. “Lo que busca es generar infraestructura”, afirma. Y por ello, “la IA no es tan importante por lo que hace sino por cómo aprende a hacer lo que hace”.

Daniel Benchimol considera que, en una década, la IA ha atravesado ya cinco fases. En 2014 se buscaba que pudiéramos hablar con las máquinas. En la fase dos, en 2015, uno de los objetivos principales era generar una imagen bajo demanda del usuario. En la fase tres, la IA generaba y editaba esas imágenes. Ya en la fase cuatro, lo importante era la capacidad combinatoria (le damos tres fotos y le pedimos que genere una nueva con esos elementos. O incluso un vídeo). Actualmente, según el consultor, nos encontramos en la quinta fase, en “la era de los agentes”.

“Un agente hace la tarea que yo podría hacer. Ahora la IA no únicamente ofrece respuestas, también ejecuta tareas, tiene la capacidad de generar proyectos y herramientas. Nada de esto era posible hace un año”, asegura Daniel Benchimol.

Las diferentes fases han puesto sobre la mesa cinco dilemas, según el consultor. En primer lugar, “el valor del conocimiento está cayendo de forma cada vez más acelerada”. Además, “la duración de las tareas que los modelos de la IA pueden completar de forma autónoma se ha duplicado cada siete meses. Los estudios coinciden

que habrá menos demanda laboral de los puestos para *juniors*”. En tercer término, “la IA puede ser utilizada como un lector. En el mundo económico cada vez es más habitual. Producen resúmenes. Puede ser que ahora leer el original ya no sea lo común, sino la excepción. La IA podría ser el intermediario”. En cuarto lugar, “la personalización es ya una realidad” para Benchimol, quien ha citado a plataformas como Showrunner.xyz que funcionan como “un Netflix a medida”. Por último, el experto afirma que “cada vez estamos más cerca del contenido creado a tiempo real. Tendrá un impacto que no somos capaces de imaginar aún”, y cita un proyecto en esa misma dirección: Gemini Difussion.

Con una mirada crítica, Daniel Benchimol ha explicado la conocida como “Teoría del internet muerto”, y es que la cultura podría fragmentarse en experiencias individuales y efímeras, hechas a medida, sin capacidad de asombro ni de permanencia. En ese sentido, cabe preguntarse qué nos hace humanos. Para el consultor, no nos hace humanos ni hablar ni escribir. “Nos distingue una biografía. Una intención”, asegura. ¶

Conversación

Internacionalización del libro catalán

Izaskun Arretxe y Marta Orriols

“El mejor embajador de un libro es que tenga una buena traducción”

Izaskun Arretxe, directora del Área de Literatura del Institut Ramon Llull, ha conversado con la escritora Marta Orriols en un debate moderado de nuevo por Toni Iturbe.

Arretxe cree que el sector está en un buen momento, “ha habido un proceso de profesionalización en el que todo el sector y la institución han entendido las posibilidades de la internacionalización”. “Hemos trabajado más en red”, afirma. Mientras en 2017 hubo unas 100 traducciones del catalán, ahora hay unas 200.

“Géneros como la no ficción y el cómic también se están internacionalizando”, ha explicado. “Cuando vamos a las ferias, ahora te miran de otra manera”, asegura la gestora cultural.

“En las ferias se trabaja en catalán con muchísima naturalidad. La identificación cultural en Europa y América Latina es muy clara. En Asia o África hay más desconocimiento, de la misma manera que nosotros tenemos desconocimiento de sus singularidades culturales”, ha explicado.

Preguntada por la importancia de la traducción, Izaskun Arretxe considera que “el traductor también es un promotor”. “A veces son ellos los que van a las editoriales a proponer o a defender un libro. Por eso es importante darles herramientas para que puedan hacer bien su trabajo”, defiende.

“Cada vez los autores están más preparados para salir fuera a defender sus libros. Escribir en catalán es y debería ser normal. La gente compra los libros porque son buenos, y la literatura catalana es de primera división. El contexto internacional es la prueba del algodón, y así lo reconocen”, ha insistido.

Por su parte, Marta Orriols, cuya obra ya ha sido traducida a 18 idiomas, explica que ahora “hay muchos más autores en catalán en las ferias y fuera nos sitúan mucho mejor en el mapa”. “Lo importante es que entre todos vayamos creando esa constelación para llegar al lector extranjero”, asegura la autora.

“El lector alemán no tiene ninguna duda de que yo soy una escritora en catalán, las polémicas vienen más dadas desde aquí. Te traducen porque les gusta tu novela, no porque seas una escritora en catalán. Intento no hacer política con estas cosas. Escribo en catalán por identidad, no por bandera”, ha reflexionado la escritora en el Forum Edita.

También ha querido subrayar la importancia del traductor. “A veces hay figuras, como los traductores, que son los grandes promotores de nuestra literatura. El mejor embajador de un libro es que tenga una buena traducción”, ha dicho Marta Orriols.

“El sentido de pertenencia de un sistema ayuda mucho y de eso eres más consciente gracias a los espacios digitales. En los últimos diez años se ha regenerado el sector, con nuevas editoriales que facilitan una literatura competitiva y rica, y que pueden dialogar con el resto de literaturas del mundo”, ha explicado, aunque, preguntada por el público, también ha aclarado que continúa sin poder vivir exclusivamente de su trabajo como escritora. “No hay que aceptar la precarización”, ha sentenciado. ¶

Mesa redonda

La FIL de Guadalajara: balance 2024 (España). Proyecto 2025 (Barcelona)

Jordi Martí, Xavier Marcé y Anna Guitart

“La feria es una oportunidad para explicar la diversidad cultural de una ciudad”

Jordi Martí, secretario de Estado de Cultura; Xavier Marcé, concejal de Cultura e Industrias Creativas del Ayuntamiento de Barcelona; y Anna Guitart, comisaria del programa de Barcelona en la FIL Guadalajara 2025, han compartido una mesa de debate en el Forum Edita en el que han reflexionado sobre sus respectivas experiencias en una de las ferias más importantes del mundo.

Martí ha explicado que por la FIL pasan de media 900.000 personas y, por ello, la participación de España como país invitado el año anterior fue un acontecimiento de gran relevancia. “Estábamos convencidos que no podía ser algo excepcional. Después de la FIL, ha venido Panamá, luego Bogotá y estamos trabajando con otras ferias latinoamericanas”, ha dicho.

“Guadalajara es una especie de Sant Jordi entre paredes, es un gran espacio de difusión. Era una excelente oportunidad para explicar un país que es diverso, tanto a nivel lingüístico como en los orígenes de los autores”, ha añadido el secretario de Estado de Cultura.

“El público descubrió autores que eran hasta ese momento desconocidos para ellos. Hubo 230 personas en la delegación representando el país”, ha añadido Martí, quien ha celebrado un récord histórico en las ventas realizadas en la propia librería de la feria.

“Hemos de hablar de un espacio cultural común con Iberoamérica. Y queremos reforzarlo. En Guadalajara, pero también en Bogotá, hay una relación con el público muy especial. Con un criterio muy elevado, hay un gran interés. Y se generan nuevas conexiones”, ha insistido el político catalán.

Por su parte, Xavier Marcé considera que el hecho de que en 2025 sea Barcelona la ciudad invitada, con una delegación de 70 autores, consolida la secuencia del año anterior. “El sector editorial de Barcelona tiene un liderazgo claro en América Latina, tanto a nivel cultural como económico”, ha afirmado.

“Somos un país tan singular que tenemos literatura en castellano y catalán”, ha subrayado Marcé, quien también ha querido explicar que la FIL demanda una serie

de requisitos para aceptar la invitación, como la programación de conciertos, cine, un foro infantil, una programación de artes escénicas...

“Es una oportunidad para explicar la diversidad cultural de una ciudad. Nos permitirá presentar autores en catalán que en otras condiciones no estarían”, insiste.

Con el lema de Mercè Rodoreda “Vendrán las flores”, Anna Guitart se ha hecho cargo del comisariado de la capital catalana como ciudad invitada. “La riqueza editorial de Barcelona es incontestable. Es una oportunidad para fomentar la distribución de autores que, incluso siendo muy conocidos, no han llegado suficientemente”, ha dicho la periodista cultural.

“Hemos aprendido de la experiencia de España el año pasado. Es una feria inmensa. La idea es ir todos juntos para tejer relatos de una ciudad, que los autores dialoguen con los músicos, con las exposiciones...”, ha explicado.

Anna Guitart recuerda que hay muchos temas que vinculan a Barcelona con México. En esa línea, se hará un homenaje al Boom y en especial a Carmen Balcells, además de recordar la figura de Pere Calders. “Pero lo primero que tenemos que hacer es explicar quién está escribiendo en Barcelona”, ha subrayado la comisaria.

“Partimos del sector editorial, pero lo ampliamos. Y hay que ir más allá de la imagen que tienen de Barcelona. Nuestro pabellón será una plaza, un lugar de encuentro. Y celebraremos un Sant Jordi durante un día”, ha explicado Guitart. ¶

Conferencia

Los libros en las batallas culturales del siglo XXI

José Enrique Ruiz-Domènec

“El libro es la clave de la industria cultural”

José Enrique Ruiz-Domènec considera que la mejor manera de explicar por qué el libro es necesario para el futuro es remitiéndose a la Historia. “No hay conocimiento sin Historia”, ha sentenciado, y situándose en un período que va de la Comuna de París al otoño de 2020, ha defendido que “el libro es la clave de la industria cultural”.

El historiador ha situado los grandes cambios de paradigmas culturales en el diálogo entre algunas obras de ficción, como *El guardián entre el centeno*, de J.D. Salinger, publicada en 1951, y que hace un retrato de “los jóvenes de la posguerra”, y *El doctor Zhivago*, novela de Borís Pasternak publicada en 1957, y que se pregunta por la posibilidad de una memoria revolucionaria.

También ha puesto a dialogar títulos como *El hombre unidimensional*, de Herbert Marcuse, con el ensayo *Apocalípticos e integrados*, de Umberto Eco, ambos publicados por primera vez en 1964.

Ruiz-Domènec también ha citado al filósofo alemán Hans Blumenberg, quien, con títulos como *La legibilidad del mundo* o *Trabajo sobre el mito* ofrecieron una nueva mirada filosófica para el siglo xx. “Todo esto ocurre porque un editor apuesta por estos libros. La industria tiene que aprender que los libros difíciles pueden ser superventas”, considera el historiador.

“Gallimard se dio cuenta que la Historia es un producto cultural y convenció al resto de editores”, asegura José Enrique Ruiz-Domènec, y pone como ejemplo la *Historia de la sexualidad*, de Michel Foucault. Un proyecto editorial que aún se sigue leyendo con entusiasmo.

“La cultura o tiene calidad, o morirá. Como historiador, agradezco a los editores que, gracias a sus esfuerzos, salvaron la nueva historia”, ha concluido. ¶

Clausura de las jornadas

Sònia Hernández

“El Forum Edita es un motor de pensamiento colectivo para entender hacia dónde va el sector”

Sònia Hernández, consejera de Cultura de la Generalitat de Catalunya, ha clausurado, en el auditorio de la UPF Barcelona School of Management, las jornadas del Forum Edita de 2025.

“El Forum Edita se ha consolidado como un encuentro de reflexión sobre el sector”, ha asegurado la política catalana. “Es importante recordar, para la autoestima y el reconocimiento, que el sector emplea a 35.000 personas”, ha añadido la consejera.

“Lo que hace singular a Cataluña es la vertebración del sector para trabajar en conjunto. El Forum Edita es un ejemplo de ello”, asegura Sònia Hernández. Y aunque ha admitido los retos de la IA que “nos atraviesa a todos”, defiende que “es importante debatir sobre los desafíos que conlleva”.

En esa misma línea, ha insistido en definir el Forum Edita como “un motor de pensamiento colectivo para entender hacia dónde va el sector”. Y es que, según la consejera de Cultura de la Generalitat de Catalunya, “el sector editorial es fundamental para la cadena del libro”.

“El libro genera comunidad alrededor de la lectura”, ha concluido la consejera, quien ha emplazado a los asistentes a una próxima edición del Forum Edita. ¶

Balance de las jornadas

Sergio Vila-Sanjuán

“Después de diez años, nos sentimos cada vez más jóvenes”

El periodista Sergio Vila-Sanjuán, codirector del Forum Edita, ha realizado, como es habitual en todas las ediciones, el balance de las jornadas.

“Después de diez años, nos sentimos cada vez más jóvenes, como Benjamin Button”, ha bromeado el periodista cultural. Y, acto seguido, ha compartido algunos de los titulares más significativos del encuentro:

PATRICI TIXIS: “Hoy, después de diez años en los que hemos vivido una de las crisis más duras a principios de esta década -la pandemia-, el libro se ha convertido en una de las formas de entretenimiento cultural más valoradas socialmente: Se lee más que nunca. Están naciendo nuevas editoriales y librerías. Y hemos sabido hacer que la tecnología trabaje a nuestro favor, permitiéndonos entender mejor las necesidades de los lectores y gestionar con mayor eficiencia. Hoy, el lector puede encontrar el libro que quiera, cuando y donde quiera y en el formato que desee”.

XAVIER MARCÉ: “El sector editorial tiene profundidad, densidad y compromiso”.

LAIA DE NADAL: “El Forum Edita celebra una década dando voz al mundo del libro y la edición. Hoy, los datos nos dan motivos para sonreír y seguir trabajando con ilusión”.

NUNO CRATO: “Hay que decirlo: un buen manual escolar es una pieza esencial de la escuela. Si los libros de texto no están bien hechos y no se utilizan bien, estamos perdiendo un instrumento fundamental para promover la lectura, el esfuerzo por convertir a todos en buenos lectores”.

JAVIER APARICIO MAYDEU: “Cada año en la universidad mengua la comprensión lectora. Cuesta asumir que universitarios valiosos no estén acostumbrados a leer. Mantengamos la lectura como frontal de la educación pública y privada”.

IGNACIO LÓPEZ: “El mercado del libro ha crecido un 43 % desde la apertura del Forum Edita”

RÜDIGER WISCHENBART: “Los grandes grupos dependen cada vez más de algunos autores de *best sellers*”.

ENRICO TURRIN: “España es el único mercado en Europa que lleva doce años creciendo de forma ininterrumpida. Hay que hablar de *fenómeno español*”.

NAZARETH CASTELLANOS: “La *biosofía* que propongo pretende introducir una forma diferente de entender la ciencia, relacionando la biología con la literatura y el arte”.

JESÚS BADENES: “España no está evolucionando tan bien por casualidad, sino porque el sector está trabajando muy bien y con mucho dinamismo. Hacemos libros bonitos, que son objetos de deseo. A peores libros físicos, más venta de libros digitales”.

NURIA CABUTÍ: “En estos diez años ha habido un cambio importante, la venta online, inexistente en 2010, que empezó a hacer eclosión cuando nuestras ventas caían en picado. Ha hecho que la venta de libros de fondo creciera muchísimo y ha permitido que editoriales pequeñas pudieran competir con las grandes”.

DANIEL FERNÁNDEZ: “Hay que hablar del cambio tecnológico en las imprentas, que ha permitido reducir muchísimo la cantidad de ejemplares por cada tirada requerida”.

OFELIA GRANDE: “El gran reto hoy es saber cómo llegar a nuestros lectores, que sepan que el libro existe”.

LUIS SOLANO: “Ha cambiado la complejidad de nuestro trabajo. Hoy tienes que estar en redes sociales, te conviertes en un creador de contenidos, también de un marketing para librerías que antes no hacías”.

SANDRA OLLO: “El librero es hoy en día fundamental porque a través de ellos llegamos a muchísimos lectores. Ellos son el primer filtro. Cada vez debemos explicar más los libros, y los libreros ayudan mucho”.

ELENA RAMÍREZ: “El boom del *romantasy* surge a raíz de la pandemia. Dos factores lo alimentan: el TikTok, que crea comunidad, y el fenómeno *fan fiction*”.

SANDRA LÓPEZ BARRANTES: “Los nuevos lectores además de leer comparten, crean, están cambiando el ecosistema del libro”.

LUISA GUTIÉRREZ: “Las encuadernaciones requeridas por el *romantasy* son un reto tremendo para la industria gráfica”.

MARÍA LYNCH: “En el mundo de las agentes literarias todo se ha acelerado en estos diez años. La velocidad es mucho mayor al transmitir la información y la competición es más feroz para conseguir los libros y la atención. El mundo es más global. Y el papel de las *scouts* también ha subido mucho”.

MÓNICA MARTÍN: “Se ha normalizado la figura del agente literario. Es un puente entre dos mundos, que habla del lenguaje de la creación y el de la industria”.

MARIBEL LUQUE: “Estamos asistiendo a la pérdida del escritor literario para la industria”.

ERIC DEL ARCO: “Necesitamos a los editores para apoyar que los libros que llegan a las bibliotecas salgan de las librerías”.

PABLO CEREZO: “Las librerías se enfrentan a los mismos retos que afrontan los barrios y las ciudades en general”.

ANAÏS MASSOLA: “En Francia las relaciones entre los editores y los libreros van de mal en peor”.

MARGARITA CUÉLLAR: “Argentina, México y Colombia constituyen el centro de la producción en lengua castellana en Latinoamérica”.

JORGE CORRALES: “La inteligencia artificial generativa copia. Están entrenando modelos de IAG utilizando libros sin autorización. Hay una democratización de la piratería”.

DANIEL BENCHIMOL: “No hubo nunca en la historia de la humanidad un proyecto que generara tanta inversión económica como la IA”.

IZASKUN ARRETXE: “Es un buen momento para la difusión de la literatura catalana, con 200 traducciones al año. Ha habido un proceso de profesionalización en que todo el sector y las instituciones han trabajado en red para impulsarla”.

MARTA ORRIOLS: “Escribo en catalán por una cuestión de identidad. No puedo escribir en ninguna otra lengua porque esta es la mía, y eso internacionalmente lo entienden muy bien. Fuera no te traducen porque seas catalana, sino por la calidad de tu obra”.

JORDI MARTÍ: “Queríamos que la presencia española en la FIL 2024 de Guadalajara no fuera flor de verano, e incorporamos también las ferias de Panamá y Bogotá para mostrar la riqueza de las literaturas diversas de nuestro país. Y el año que viene habrá una gran sorpresa en otra gran feria americana”.

XAVIER MARCÉ: “Vimos la FIL 2025 como una oportunidad para consolidar en el conjunto de Latinoamérica la realidad editorial barcelonesa, que lidera la literatura en castellano y ha construido un sistema editorial en catalán, que mostraremos complementando la iniciativa del ministerio del año pasado”.

ANNA GUITART: “Lo primero que queremos explicar en la FIL es quién está viviendo y escribiendo en Barcelona, incorporando a autores que, aunque hoy pueden ser poco conocidos, pensamos que tienen un gran futuro”.

JOSÉ ENRIQUE RUIZ-DOMÈNEC: “En las batallas culturales del largo siglo XX, el libro ha jugado un papel fundamental”.

SÒNIA HERNÀNDEZ: “El sector del libro en Cataluña va bien porque tiene la capacidad de trabajar conjuntamente y el Forum Edita lo muestra con un programa de una riqueza enorme”.

Organizan:



Máster en Edición

Con el patrocinio de:



Con el apoyo de:



Con la colaboración de:



Con la participación de:



WWW.FORUMEDITA.COM